



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ὕπ' Ἀρ. 405 τῆς 4ης ΜΑΪΟΥ 1965

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

ΜΕΡΟΣ Ι

Ὅτι περί Κυρώσεως τοῦ Καταστατικοῦ τοῦ Διεθνoῦς Ὁργανισμοῦ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας Νόμος τοῦ 1965, τὸ κείμενον τοῦ ὁποῖου ἀκολουθεῖ, ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφῶνως τῷ ἄρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 21 τοῦ 1965

ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΝ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΝ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ.

Ἐπειδὴ ἡ Κυπριακὴ Δημοκρατία δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ὑπ' ἀρ. 3582 καὶ ἡμερομηνίαν 12.12.1963 ἐνέκρινε καὶ ἀπεδέχθη τὸ Καταστατικὸν τοῦ Διεθνoῦς Ὁργανισμοῦ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας καὶ δυνάμει τοῦ ἀρθροῦ 4B τοῦ ρηθέντος Καταστατικοῦ προσεχώρησεν εἰς τὸν ρηθέντα Ὁργανισμόν. Προσίμων.

Διὰ ταῦτα ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολουθῶς :

1. Ὁ παρῶν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περί Κυρώσεως τοῦ Καταστατικοῦ τοῦ Διεθνoῦς Ὁργανισμοῦ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας Νόμος τοῦ 1965. Συνοπτικὸς τίτλος.
2. Τὸ Καταστατικὸν τοῦ Διεθνoῦς Ὁργανισμοῦ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας, τὸ κείμενον τοῦ ὁποῖου ἐκτίθεται εἰς τὸν Πίνακα, καὶ ἡ εἰς τὸν Ὁργανισμόν τοῦτον προσχώρησις τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας διὰ τοῦ παρόντος Νόμου κυροῦνται. Κύρωσις Καταστατικοῦ Πίναξ.

ΠΙΝΑΞ.

ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΝ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ.

Ἄρθρον I.

ΙΔΡΥΣΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ.

Διὰ τοῦ παρόντος τὰ Συμβαλλόμενα Μέρη ἰδρύουν «Διεθνή Ὁργανισμόν Ἀτομικῆς Ἐνεργείας» (εἰς τὸ ἐξῆς ἀποκαλούμενον «ὁ Ὁργανισμὸς») κατὰ τοὺς κατωτέρω καθοριζομένους ὁρους καὶ συνθήκας.

Ἄρθρον 2.

ΣΚΟΠΟΙ.

Ὁ Ὄργανισμὸς θέλει ἐπιδιώξει τὴν ἐπίσπευσιν καὶ ἐπαύξησιν τῆς συμβολῆς τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας εἰς τὴν εἰρήνην, ὑγείαν καὶ εὐημερίαν ἀνὰ τὸν κόσμον. Θέλει ἐπίσης ἐξασφαλίσαι ἐν τῷ μέτρῳ τῶν δυνατοτήτων του, ὅπως ἢ ὑπ' αὐτοῦ ἢ τῇ αἰτήσῃ του ἢ ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψίν του ἢ ἔλεγχόν του παρεχομένη ἀρωγή, μὴ χρησιμοποιοῖται κατὰ τρόπον ἐξυπηρετοῦντα στρατιωτικούς σκοπούς.

Ἄρθρον 3.

ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ.

A.—Ὁ Ὄργανισμὸς ἔργον ἔχει—

- (1) Νὰ ἐνθαρρύνῃ καὶ νὰ διευκολύνῃ ἀνὰ τὸν κόσμον τὴν ἔρευναν, ἀνάπτυξιν καὶ πρακτικὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας δι' εἰρηνικούς σκοπούς. Νὰ μεσολαβῇ, ἐφ' ὅσον καλεῖται πρὸς τοῦτο, ἵνα τὰ μέλη τοῦ Ὄργανισμοῦ παρέχουν ἀλλήλοις ὑπηρεσίας, ὑλικά, ἐξοπλισμὸν καὶ ἐγκαταστάσεις. Νὰ ἐνεργῇ ἵνα παρέχῃ ὑπηρεσίας χρησίμους εἰς τὴν ἔρευναν, ἀνάπτυξιν καὶ πρακτικὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας δι' εἰρηνικούς σκοπούς.
- (2) Νὰ μεριμνᾷ, συμφώνως πρὸς τὸ παρὸν Καταστατικόν, διὰ τὴν διάθεσιν ὑλικῶν, ὑπηρεσιῶν, ἐξοπλισμοῦ ἢ ἐγκαταστάσεων ἀναγκαίων διὰ τὴν ἔρευναν, ἀνάπτυξιν καὶ πρακτικὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας διὰ σκοπούς εἰρηνικούς, περιλαμβανομένης τῆς παραγωγῆς ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας, λαμβανομένων δεόντως ὑπ' ὄψει τῶν ἀναγκῶν τῶν ὑποαναπτύκτων περιοχῶν τοῦ κόσμου.
- (3) Νὰ προωθῇ τὴν ἀνταλλαγὴν ἐπιστημονικῆς καὶ τεχνικῆς φύσεως πληροφοριῶν ἐπὶ τῆς χρησιμοποιήσεως τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας δι' εἰρηνικούς σκοπούς.
- (4) Νὰ ἐνθαρρύνῃ τὴν ἀνταλλαγὴν καὶ ἐκπαίδευσιν ἐπιστημόνων καὶ τεχνικῶν εἰς τὸ πεδίον τῆς χρησιμοποιήσεως τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας δι' εἰρηνικούς σκοπούς.
- (5) Νὰ καθιεροῖ καὶ ἐφαρμόσῃ μέτρα ἐξασφαλίζοντα ὅτι τὰ ὑπὸ τοῦ Ὄργανισμοῦ, ἢ τῇ αἰτήσῃ του, ἢ ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν ἢ τὸν ἔλεγχόν του παρεχόμενα εἰδικὰ σχάσιμα ἢ ἄλλα ὑλικά, ὑπηρεσίαι, ἐξοπλισμὸς, ἐγκαταστάσεις καὶ πληροφορίες δὲν θὰ χρησιμοποιῶνται κατὰ τρόπον ἐξυπηρετοῦντα σκοπούς στρατιωτικούς. Νὰ ἐπεκτείνῃ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν μέτρων τούτων, τῇ αἰτήσῃ τῶν ἐνδιαφερομένων μερῶν, ἐπὶ παντὸς διμεροῦς ἢ πολυμεροῦς συμφώνου ἢ τῇ αἰτήσῃ κράτους τινός, ἐπὶ πάσης ἐνεργείας τοῦ κράτους τούτου εἰς τὸ πεδίον τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας.
- (6) Νὰ καθιεροῖ ἢ υἱοθετῇ, κατόπιν ἀνταλλαγῆς ἀπόψεων, ἢ ἐνδεχομένως τῇ συνεργασίᾳ τῶν ἀρμοδίων ὀργάνων τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν καὶ τῶν ἐνδιαφερομένων εἰδικευμένων ὀργανώσεων, κανόνας ἀσφαλείας διὰ τὴν προστασίαν τῆς ὑγείας καὶ τὸν εἰς τὸ ἐλάχιστον δυνατὸν περιορισμὸν τῶν κινδύνων εἰς οὓς ἐκτίθενται πρόσωπα καὶ ἀγαθὰ (συμπεριλαμβανομένων κανόνων σχετικῶν πρὸς τὰς συνθήκας ἐργασίας). Νὰ λαμβάνῃ μέτρα διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ὡς ἄνω κανόνων ἐπὶ τῶν ἰδίων αὐτοῦ ἐργασιῶν ὡς καὶ ἐπὶ ἐργασιῶν καθ' ἃς χρησιμοποιοῦνται ὑλικά, ὑπηρεσίαι, ἐξοπλισμὸς, ἐγκαταστάσεις καὶ πληροφορίες παρεχόμεναι εἴτε ὑπὸ τοῦ Ὄργανισμοῦ ἢ τῇ αἰτήσῃ του, ἢ ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν ἢ τὸν ἔλεγχόν του. Νὰ λαμβάνῃ μέτρα διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν κανόνων τούτων, τῇ αἰτήσῃ τῶν ἐνδιαφερομένων μερῶν, ἐπὶ ἐργασιῶν συντελουμένων βάσει οἰασθήποτε διμεροῦς, ἢ πολυμεροῦς συμφωνίας ἢ τῇ αἰτήσῃ κράτους τινός, ἐπὶ οἰασθήποτε ἐργασίας τοῦ κράτους τούτου εἰς τὸ πεδίον τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας.
- (7) Νὰ κτᾶται ἢ ἰδρῦνται ἀναγκαίως διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου του εἰς τινὰ περιοχὴν ἐγκαταστάσεις, ὑλικά καὶ ἐξοπλισμὸν, ὡσάκις αἱ ἐκεῖ εἰς τὴν διάθεσιν του τιθέμεναι ἐγκαταστάσεις, ὑλικά καὶ ἐξοπλισμὸς εἶναι ἀκατάλληλοι ἢ διατίθενται ὑφ' ὄρους οὓς κρίνει οὗτος μὴ ἱκανοποιητικούς.

Β.— Κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου του ὁ Ὅργανισμὸς δέον ὅπως

- (1) Κατευθύνῃ τὰς ἐνεργείας του συμφώνως πρὸς τοὺς σκοποὺς καὶ τὰς ἀρχὰς τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν περὶ προαγωγῆς τῆς εἰρήνης καὶ διεθνούς συνεργασίας καὶ συμφώνως πρὸς τὴν ἀκολουθουμένην ὑπὸ τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν πολιτικὴν τῆς πραγματοποιήσεως παγκοσμίου ἀφοπλισμοῦ ὑπὸ ἐγγυήσεις καὶ συμφώνως πρὸς πᾶν διεθνὲς σύμφωνον περὶ ἐφαρμογῆς τῆς πολιτικῆς ταύτης.
- (2) Καθιερωῖ ἔλεγχον ἐπὶ τοῦ τρόπου χρησιμοποίησεως τῶν ὑπ' αὐτοῦ παραληφθέντων εἰδικῶν σχασίμων ὑλικῶν κατὰ τρόπον ἐξασφαλίζοντα τὴν χρησιμοποίησιν τῶν ὑλικῶν τούτων μόνον δι' εἰρηνικοὺς σκοποὺς.
- (3) Κατανέμῃ τοὺς πόρους του κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστε νὰ ἐξασφαλίζεται ἡ ἀποτελεσματικὴ χρησιμοποίησις των ὡς καὶ τὸ μεγαλύτερον δυνατόν γενικὸν ὄφελος δι' ὅλας τὰς περιοχὰς τοῦ κόσμου, λαμβανομένων ὑπ' ὄψει τῶν εἰδικῶν ἀναγκῶν τῶν ὑποαναπτύκτων περιοχῶν.
- (4) Ὑποβάλλῃ ἐκθέσεις ἐκθέσεις τῶν ἐνεργειῶν του εἰς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, καί, ἐνδεχομένως, εἰς τὸ Συμβούλιον Ἀσφαλείας. Ἐάν, ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν ἐργασιῶν τοῦ Ὁργανισμοῦ ἤθελον ἀναφυῆ ζητήματα ἐμπίπτοντα εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τοῦ Συμβουλίου Ἀσφαλείας ὁ Ὁργανισμὸς δέον ὅπως φέρῃ ταῦτα εἰς γνῶσιν αὐτοῦ ὡς ὄργανου φέροντος τὴν κυρίαν εὐθύνην διὰ τὴν διατήρησιν τῆς διεθνούς εἰρήνης καὶ ἀσφαλείας. Δύναται ἐπίσης νὰ λαμβάνῃ τὰ ὑπὸ τοῦ παρόντος Καταστατικοῦ ἐπιτρεπόμενα μέτρα, ἰδίᾳ τὰ ὑπὸ τῆς παραγράφου Γ' τοῦ ἄρθρου 12 προβλεπόμενα τοιαῦτα.
- (5) Ὑποβάλλῃ ἐκθέσεις εἰς τὸ Οἰκονομικὸν καὶ Κοινωνικὸν Συμβούλιον ὡς καὶ εἰς ἕτερα ὄργανα τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, ἐπὶ θεμάτων τῆς ἀρμοδιότητός των.

Γ.— Κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου του ὁ Ὁργανισμὸς δέον ὅπως μὴ ἐξαρτᾶ τὴν ὑπ' αὐτοῦ παροχὴν ἀρωγῆς εἰς τὰ μέλη ἐξ οἰωνδήποτε πολιτικῶν, οἰκονομικῶν, στρατιωτικῶν ἢ ἄλλων ὄρων ἀσυμβιβάστων πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος Καταστατικοῦ.

Δ.— Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος Καταστατικοῦ ὡς καὶ τῶν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τούτου συναφθησομένων συμφώνων μεταξὺ τοῦ Ὁργανισμοῦ καὶ ἑνὸς ἢ πλείονων κρατῶν, ὁ Ὁργανισμὸς δέον ὅπως ἀσκήτῃ τὸ ἔργον του σεβόμενος τὰ κυριαρχικὰ τῶν κρατῶν δικαιώματα.

Ἄρθρον 4.

ΜΕΛΗ.

Α.— Ἰδρυτικὰ μέλη τοῦ Ὁργανισμοῦ θὰ εἶναι τὰ κράτη-μέλη τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν ἢ οἰασδήποτε τῶν εἰδικευμένων ὀργανώσεων τοῦ Ο.Η.Ε. ἅτινα θέλουν ὑπογράψῃ τὸ παρὸν Καταστατικὸν ἐντὸς ἐνενήκοντα ἡμερῶν ἀφ' ἧς ἀνοίξῃ πρὸς ὑπογραφὴν καὶ καταθέσει τὸ σχετικὸν ἔγγραφον ἐπικυρώσεως.

Β.— Ἐπιγενόμενα μέλη τοῦ Ὁργανισμοῦ θὰ εἶναι τὰ κράτη-μέλη ἢ μὴ τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν ἢ οἰασδήποτε τῶν εἰδικευμένων ὀργανώσεων τοῦ Ο.Η.Ε., ἅτινα ἤθελον καταθέσει τὸ ὄργανον ἀποδοχῆς τοῦ παρόντος Καταστατικοῦ μετὰ τὴν ἔγκρισιν τῆς ὑποψηφιότητός των ὑπὸ τῆς Γενικῆς Διασκέψεως, τῇ συστάσει τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου. Κατὰ τὴν σύστασιν καὶ ἔγκρισιν ὑποψηφιότητος κράτους τινός, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον καὶ ἡ Γενικὴ Διάσκεψις δέον ὅπως διαπιστοῦν ὅτι τὸ κράτος τοῦτο, δύναται καὶ ἐπιθυμεῖ νὰ ἐκτελῇ τὰς ἐκ τῆς ιδιότητός του ὡς μέλους τοῦ Ὁργανισμοῦ ἀπορροεῦσας ὑποχρεώσεις, λαμβανομένης δεόντως ὑπ' ὄψει τῆς ἱκανότητος καὶ προθυμίας τοῦ ἐνδιαφερομένου κράτους νὰ ἐνεργῇ συμφώνως πρὸς τοὺς σκοποὺς καὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ Χάρτου τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν.

Γ.— Ὁ Ὁργανισμὸς βασιζέται ἐπὶ τῆς ἀρχῆς τῆς κυριάρχου ἰσότητος ἀπάντων τῶν μελῶν του, ἅπαντα δὲ τὰ μέλη, διὰ νὰ ἐξασφαλίσουν εἰς ἑαυτὰ τὰ ἐκ τῆς ιδιότητός των ὡς μέλους ἀπορρέοντα δικαιώματα καὶ εὐεργετήματα, δέον ὅπως ἐκπληροῦν καλῇ τῇ πίστει τὰς συμφώνως πρὸς τὸ παρὸν Καταστατικὸν ὑπ' αὐτῶν ἀναληφθείσας ὑποχρεώσεις.

Άρθρον 5.

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ.

Α.—Ἡ Γενική Διάσκεψις, συγκαείμενη ἐξ ἀντιπροσώπων ἀπάντων τῶν μελῶν, θέλει συνέρχεται εἰς ἐτήσιας τακτικὰς συνόδους ὡς καὶ εἰς οἵας ἐκτάκτους συνόδους ἤθελε συγκαλέσει ὁ Γενικός Διευθυντής, τῇ αἰτήσῃ εἴτε τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου εἴτε τῆς πλειοψηφίας τῶν μελῶν. Αἱ σύνοδοι θὰ λαμβάνουν χώραν εἰς τὴν ἔδραν τοῦ Ὁργανισμοῦ, ἐκτὸς ἂν ἡ Γενική Διάσκεψις ἤθελεν ἄλλως ὀρίσει.

Β.—Εἰς τὰς ὡς ἄνω συνόδους, ἕκαστον μέλος θὰ ἀντιπροσωπεύεται ὑφ' ἑνὸς ἀντιπροσώπου ἐνδεχομένως συνοδευομένου ὑπὸ ἀναπληρωτῶν καὶ Συμβούλων. Ἐκαστον ἐνδιαφερόμενον μέλος θὰ φέρῃ τὰ ἔξοδα ταξιδίου καὶ παραμονῆς τῆς ἀντιπροσωπείας του.

Γ.—Κατὰ τὴν ἔναρξιν ἐκάστης συνόδου ἡ Γενική Διάσκεψις θὰ ἐκλέγῃ τὸν Πρόεδρον αὐτῆς ὡς καὶ τὰ λοιπὰ μέλη τοῦ Προεδρείου. Ἡ θητεία των θὰ διαρκῇ ὅσον καὶ ἡ σύνοδος. Ἡ Γενική Διάσκεψις, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν ἐν τῷ παρόντι καταστατικῷ διαλαμβανομένων, θὰ ψηφίζῃ τὸν ἐσωτερικὸν αὐτῆς κανονισμόν. Ἐκαστον μέλος θὰ δικαιούται μίας ψήφου. Ἀποφάσεις ἐπὶ τῶν εἰς τὰς παραγράφους Η τοῦ ἄρθρου 14, Γ τοῦ ἄρθρου 18 καὶ Β τοῦ ἄρθρου 19 ἀναφερομένων θεμάτων, θὰ λαμβάνωνται διὰ πλειοψηφίας τῶν 2/3 τῶν παρόντων καὶ ψηφιζόντων μελῶν. Ἀποφάσεις ἐπὶ ἐτέρων ζητημάτων συμπεριλαμβανομένου τοῦ ζητήματος τοῦ καθορισμοῦ προσθέτων θεμάτων ἢ κατηγοριῶν θεμάτων, αἱ ἐπὶ τῶν ὁποίων ἀποφάσεις θὰ ἀπαιτοῦν πλειοψηφίαν 2/3 θὰ λαμβάνωνται δι' ἀπλῆς πλειοψηφίας τῶν παρόντων καὶ ψηφιζόντων μελῶν. Ἡ διάσκεψις εὐρίσκεται ἐν ἀπαρτίᾳ παρούσης τῆς πλειοψηφίας τῶν μελῶν.

Δ.—Ἡ Γενική Διάσκεψις δύναται νὰ συζητῇ οἰονδήποτε θέμα ἢ ζήτημα ἐμπίπτον εἰς τὰ πλαίσια τοῦ παρόντος καταστατικοῦ ἢ σχετιζόμενον πρὸς τὰ καθήκοντα καὶ ἀρμοδιότητος οἰουδήποτε ὑπὸ τοῦ παρόντος καταστατικοῦ προβλεπομένου ὄργανου, ὡς καὶ νὰ προβαίη εἰς συστάσεις ἐπὶ τῶν θεμάτων τούτων, πρὸς τὰ μέλη τοῦ Ὁργανισμοῦ, πρὸς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἢ καὶ πρὸς ἀμφοτέρα.

Ε.—Ἡ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ :

- (1) Θὰ ἐκλέγῃ τὰ μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 6.
- (2) Θὰ ἐγκρίνῃ τὴν εἰσδοχὴν νέων μελῶν συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 4.
- (3) Θὰ στερεῇ προσωρινῶς τὰ μέλη τῶν προνομίων καὶ δικαιωμάτων των συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 19.
- (4) Θὰ ἐξετάξῃ τὴν ἐτήσιαν ἔκθεσιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.
- (5) Θὰ ἐγκρίνῃ, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 14, τὸν ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου προτεινόμενον προϋπολογισμόν τοῦ Ὁργανισμοῦ ἢ θὰ ἐπιστρέφῃ τοῦτον εἰς τὸ Συμβούλιον, ὁμοῦ μετὰ τῶν σχετικῶν συστάσεων διὰ τὸ σύνολον ἢ μέρος τούτου, πρὸς ἐπανυποβολὴν εἰς ταύτην.
- (6) Θὰ ἐγκρίνῃ ἐκθέσεις πρὸς περαιτέρω ὑποβολὴν εἰς τὰ Ἠνωμένα Ἐθνη, κατὰ τοὺς ὅρους τῆς καθοριζούσης τὰς σχέσεις μετὰ τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν συμφωνίας, ἐξαιρέσει τῶν εἰς τὴν παράγραφον Γ τοῦ ἄρθρου 12 ἀναφερομένων ἐκθέσεων, ἢ θὰ ἐπιστρέφῃ ταύτας εἰς τὸ Συμβούλιον ὁμοῦ μετὰ τῶν σχετικῶν συστάσεων της.
- (7) Θὰ ἐγκρίνῃ οἰανδήποτε συμφωνίαν τοῦ Ὁργανισμοῦ καὶ τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν ἢ ἄλλων ὁργανώσεων, ὡς προβλέπεται ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 16, ἢ θὰ τὴν ἐπιστρέφῃ ὁμοῦ μετὰ τῶν σχετικῶν συστάσεων της, εἰς τὸ Συμβούλιον πρὸς ἐπανυποβολὴν εἰς ταύτην.
- (8) Θὰ ἐγκρίνῃ τοὺς ὅρους καὶ περιορισμούς ὑπὸ τοὺς ὁποίους τὸ Συμβούλιον θὰ δύναται νὰ συνάπῃ δάνεια συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον Ζ τοῦ ἄρθρου 14. Θὰ ἐγκρίνῃ τοὺς ὅρους τῆς ἀποδοχῆς προαιρετικῶν συνεισφορῶν πρὸς τὸν Ὁργανισμόν ὡς καὶ τὸν τρόπον καθ' ὃν θὰ δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ, συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον ΣΤ τοῦ ἄρθρου 14, τὸ ἐν αὐτῇ ἀναφερόμενον ποσόν.
- (9) Θὰ ἐγκρίνῃ τροποποιήσεις τοῦ παρόντος καταστατικοῦ συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον Γ τοῦ ἄρθρου 18.
- (10) Θὰ ἐγκρίνῃ τὸν διορισμόν τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον Α τοῦ ἄρθρου 7.

ΣΤ.—Ἡ Γενικὴ Διάσκεψις θὰ εἶναι ἀρμοδία :

- (1) Νὰ λαμβάνη ἀποφάσεις ἐπὶ παντὸς θέματος εἰδικῶς παραπεμπομένου αὐτῇ ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου.
- (2) Νὰ παραπέμπη εἰς τὸ Συμβούλιον θέματα πρὸς ἐξέτασιν, ὡς καὶ νὰ αἰτῆται ἀπὸ τοῦτο ἐκθέσεις ἐπὶ παντὸς θέματος σχετιζομένου πρὸς τὸ ἔργον τοῦ Ὄργανισμοῦ.

* Ἄρθρον 6.

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ.

Α.—Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον θὰ ἀποτελεῖται ἐκ τῶν ἀκολουθῶν μελῶν :

- (1) Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, οὗτινος λήγει ἡ θητεία (ἢ εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ πρώτου Συμβουλίου, ἢ ἐν τῷ Παραρτήματι I ἀναφερομένη Πρόπαρασκευαστικῇ Ἐπιτροπῇ); θὰ διορίζη ὡς μέλη τοῦ νέου Συμβουλίου τὰ εἰς τὴν τεχνικὴν τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας, συμπεριλαμβανομένης τῆς παραγωγῆς ἀκατεργάστων ὑλῶν, πέντε πλέον προηγμένα μέλη τοῦ Ὄργανισμοῦ; ὡς καὶ τὸ εἰς τὴν τεχνικὴν τῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας, συμπεριλαμβανομένης τῆς παραγωγῆς ἀκατεργάστων ὑλῶν, πλέον προηγμένον μέλος ἐκάστης τῶν μὴ ἀντιπροσωπευομένων ὑπὸ τῶν ἀνωτέρω πέντε μελῶν ἀκολουθῶν περιοχῶν :

1. Βόρειος Ἀμερικὴ.
2. Λατινικὴ Ἀμερικὴ.
3. Δυτικὴ Εὐρώπη.
4. Ἀνατολικὴ Εὐρώπη.
5. Ἀφρικὴ καὶ Μέση Ἀνατολή.
6. Νότιος Ἀσία.
7. Νοτιανατολικὴ Ἀσία καὶ Εἰρηνικὸς Ὠκεανός.
8. Ἄπω Ἀνατολή.

- (2) Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον οὗτινος λήγει ἡ θητεία (ἢ εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ πρώτου Συμβουλίου ἢ ἐν τῷ Παραρτήματι I ἀναφερομένη Πρόπαρασκευαστικῇ Ἐπιτροπῇ) θὰ διορίζη ἐπίσης ὡς μέλη τοῦ νέου Συμβουλίου δύο ἀντιπροσώπους τῶν ἐξῆς ἐτέρων χωρῶν παραγωγῆς ἀκατεργάστων ὑλῶν, ἧτοι Βελγίου, Τσεχοσλοβακίας, Πολωνίας καὶ Πορτογαλίας, ὡς καὶ ἓν ἕτερον μέλος ὡς ἀντιπρόσωπον χώρας χορηγοῦσης τεχνικὴν βοήθειαν. Οὐδὲν τῶν εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην ἀνηκόντων μελῶν δύναται νὰ διορίζεται τὸ ἐπόμενον τῆς θητείας του ἔτος εἰς τὸ Συμβούλιον, ὡς μέλος διὰ τὴν αὐτὴν κατηγορίαν.

- (3) Ἡ Γενικὴ Διάσκεψις θὰ ἐκλέγῃ ἕτερα δώδεκα μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, λαμβανομένης δεόντως ὑπ' ὄψιν τῆς ἀνάγκης δικαίας ἀντιπροσωπεύσεως εἰς τὸ Συμβούλιον, ἐν τῷ συνόλῳ του, τῶν ἐν τῷ ἐδαφίῳ Α-1 τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερομένων περιοχῶν, εἰς τρόπον ὥστε τὸ Συμβούλιον νὰ περιλαμβάνῃ πάντοτε εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην τρεῖς ἀντιπροσώπους τῆς περιοχῆς τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς, τρεῖς ἀντιπροσώπους τῆς περιοχῆς τῆς Ἀφρικῆς καὶ τῆς Μέσης Ἀνατολῆς καὶ ἓνα ἀντιπρόσωπον ἐκάστης ἄλλης περιοχῆς ἐξαιρέσει τῆς Βορείου Ἀμερικῆς. Ἐξαιρέσει τῶν συμφῶνως πρὸς τὴν παράγραφον Δ τοῦ παρόντος ἄρθρου δι' ἐνιαυσίαν θητείαν ἐκλεγομένων πέντε μελῶν, οὐδὲν τῶν εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην ἀνηκόντων μελῶν θὰ δύναται νὰ ἐπανεκλέγεται διὰ τὸ μετὰ τὴν λήξιν τῆς θητείας του ἔτος εἰς τὴν αὐτὴν κατηγορίαν.

Β.—Οἱ ὑπὸ τῶν ἐδαφίων Α-1 καὶ Α-2 τοῦ παρόντος ἄρθρου προβλεπόμενοι διορισμοὶ θὰ λαμβάνουν χώραν τοῦλάχιστον ἐξήκοντα ἡμέρας πρὸ ἐκάστης τακτικῆς ἐτήσιας συνόδου τῆς Γενικῆς Διασκέψεως. Αἱ ὑπὸ τοῦ ἐδαφίου Α-3 τοῦ παρόντος ἄρθρου προβλεπόμεναι ἐκλογαὶ θὰ λαμβάνουν χώραν κατὰ τὰς τακτικὰς ἐτήσιας συνόδους τῆς Γενικῆς Διασκέψεως.